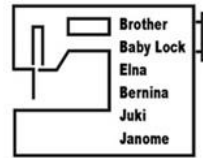




Nähmaschinen Service Center
Centre service machines à coudre
Centro servizio macchine da cucire



Kappelenstr. 26
3270 Aarberg
Tel. 032 392 41 73
Fax 032 393 71 34
www.del-monte.ch
info@del-monte.ch



Tipps für sicheren Versand

Bitte die Maschine gut verpacken.



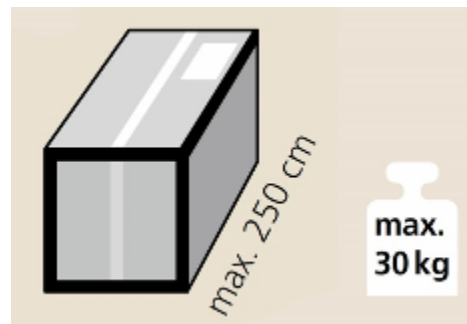
Conseil pour une expédition sûre

S'il vous plaît bien emballer la machine.



Suggerimenti per la spedizione sicura

La preghiamo di imballare bene la macchina



- Stimmen Sie die Verpackung immer auf den Inhalt ab.
- Die Verpackung muss gross genug sein und den Inhalt vollständig umschliessen.
- Schützen Sie insbesondere Monitore und Displays besonders gut mit einem Karton oder anderem geeigneten Material.
- Verpacken Sie auch defekte Geräte oder Gegenstände gut.
- Mit Klebebändern lassen sich leichtere Paketsendungen schnell und einfach verschliessen. Kleben Sie offene Seiten zu und schützen Sie empfindliche Stellen besonders gut
- Für lose, zerbrechliche oder empfindliche Waren oder beim Versand von mehreren Gegenständen in einem Paket empfehlen wir eine Polsterung oder innere Verpackung von mindestens 3 cm Dicke, damit der Inhalt (z.B. mit Luftpolstern und dergleichen) gut geschützt wird.
- Um zu testen, ob die Innenverpackung das Versandgut ausreichend schützt, empfehlen wir Ihnen, Ihr Paket nach dem Polstern zu schütteln. Sollte sich der Inhalt noch bewegen und Geräusche verursachen, müssen Sie nachgepolstern.



- Adaptez toujours l'emballage au contenu.
- L'emballage doit être suffisamment grand et envelopper intégralement le contenu.
- Protégez tout particulièrement les moniteurs et les écrans avec un carton ou un autre matériau approprié.
- Vous devez aussi bien emballer les appareils ou objets défectueux à réparer.
- Le ruban adhésif permet de fermer aisément et rapidement les colis. Collez les côtés ouverts et renforcez avec soin les endroits exposés.
- Pour les contenus mobiles, fragiles ou délicats, ainsi que pour les colis contenant plusieurs objets, nous recommandons un rembourrage ou un emballage intérieur d'au moins 3 cm d'épaisseur pour bien protéger le contenu (p. ex. film à bulles d'air, etc.).
- Pour tester si l'emballage intérieur protège suffisamment le contenu, nous vous recommandons de secouer votre colis après l'avoir rembourré. Si le contenu bouge encore et que cela fait du bruit, il faut le rembourrer davantage.



- Scegliete sempre l'imballaggio più adatto al contenuto.
- L'imballaggio deve essere sufficientemente grande e deve poter avvolgere completamente il contenuto.
- Proteggete i monitor e i display in modo particolarmente accurato con un cartone o altro materiale adatto.
- Imballate bene anche apparecchiature o oggetti difettosi.
- I nastri adesivi consentono di chiudere i pacchi e gli invii espresso più leggeri in modo semplice e rapido. Chiudete i lati aperti e proteggete in particolar modo i punti più delicati.
- Per merci sciolte, fragili o delicate o in caso di spedizione di diversi oggetti in un unico pacco, consigliamo un'imbottitura o imballaggio interno con uno spessore di almeno 3 cm, in modo che il contenuto risulti ben protetto (ad es. con pluriball e simili).
- Per verificare se l'imballaggio interno protegge sufficientemente l'invio, vi consigliamo di scuotere il pacco dopo averlo imbottito. Se il contenuto dovesse muoversi ancora e causare rumori è necessario aumentare l'imbottitura.